



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 991 627 278
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: NATIONAL OILWELL VARCO FLUIDCONTROL
NORWAY
Forretningsadresse: Lagerveien 20
4033 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Knut Kloster
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.09.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.12.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		57 096 940	70 178 493
Sum inntekter		57 096 940	70 178 493
Kostnader			
Cost of materials		23 239 443	31 521 792
Perosnell expenses	2	15 316 908	14 839 339
Depreciation of operating and intangible assets	3	433 585	758 507
Other operating expense		8 314 833	6 314 922
Sum kostnader		47 304 769	53 434 560
Driftsresultat		9 792 171	16 743 933
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		28 960	196 834
Other finacial income		0	755 092
Sum finansinntekter		28 960	951 926
Annen rentekostnad		53 220	1
Other financial expenses		1 153 661	617 740
Sum finanskostnader		1 206 881	617 741
Netto finans		-1 177 921	334 185
Ordinært resultat før skattekostnad		8 614 250	17 078 118
Ordinært resultat etter skattekostnad		8 614 250	17 078 118
Årsresultat		8 614 250	17 078 118



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	1 346 628	1 846 880
Sum varige driftsmidler		1 346 628	1 846 880
Sum anleggsmidler		1 346 628	1 846 880
Omløpsmidler			
Varer			
Inventory	9	4 153 195	7 152 623
Sum varer		4 153 195	7 152 623
Fordringer			
Account receivables	4	8 305 134	9 771 621
Other short term receivables	4	86 125	85 152
Sum fordringer		8 391 259	9 856 773
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and deposits	8	17 583 187	13 539 262
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		17 583 187	13 539 262
Sum omløpsmidler		30 127 641	30 548 658
SUM EIENDELER		31 474 269	32 395 538
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	21 442 318	15 668 784



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum opptjent egenkapital		21 442 318	15 668 784
Sum egenkapital		21 442 318	15 668 784
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	4	7 267 042	11 634 625
Skyldige offentlige avgifter		916 970	1 157 763
Other current debtp		1 847 939	3 934 366
Sum kortsiktig gjeld		10 031 951	16 726 754
Sum gjeld		10 031 951	16 726 754
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		31 474 269	32 395 538



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 793713

Enheten

Organisasjonsnummer: 991 627 278
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: NATIONAL OILWELL VARCO FLUIDCONTROL
NORWAY
Forretningsadresse: Lagerveien 20
4033 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Knut Kloster
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.09.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.10.2021



Organisasjonsnr: 991 627 278
NATIONAL OILWELL VARCO FLUIDCONTROL
NORWAY

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		57 096 940	70 178 493
Sum inntekter		57 096 940	70 178 493
Kostnader			
Cost of materials		23 239 443	31 521 792
Personell expenses	2	15 316 908	14 839 339
Depreciation of operating and intangible assets	3	433 585	758 507
Other operating expense		8 314 833	6 314 922
Sum kostnader		47 304 769	53 434 560
Driftsresultat		9 792 171	16 743 933
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		28 960	196 834
Other financial income		0	755 092
Sum finansinntekter		28 960	951 926
Annen rentekostnad		53 220	1
Other financial expenses		1 153 661	617 740
Sum finanskostnader		1 206 881	617 741
Netto finans		-1 177 921	334 185
Ordinært resultat før skattekostnad		8 614 250	17 078 118
Ordinært resultat etter skattekostnad		8 614 250	17 078 118
Årsresultat		8 614 250	17 078 118



Organisasjonsnr: 991 627 278
NATIONAL OILWELL VARCO FLUIDCONTROL
NORWAY

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2020** **2019**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	1 346 628	1 846 880
Sum varige driftsmidler		1 346 628	1 846 880

Sum anleggsmidler		1 346 628	1 846 880
--------------------------	--	------------------	------------------

Omløpsmidler

Varer

Inventory	9	4 153 195	7 152 623
Sum varer		4 153 195	7 152 623

Fordringer

Account receivables	4	8 305 134	9 771 621
Other short term receivables	4	86 125	85 152
Sum fordringer		8 391 259	9 856 773

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and deposits	8	17 583 187	13 539 262
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		17 583 187	13 539 262

Sum omløpsmidler		30 127 641	30 548 658
-------------------------	--	-------------------	-------------------

SUM EIENDELER		31 474 269	32 395 538
----------------------	--	-------------------	-------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Other equity	5	21 442 318	15 668 784
Sum opptjent egenkapital		21 442 318	15 668 784

Sum egenkapital		21 442 318	15 668 784
------------------------	--	-------------------	-------------------

Sum langsiktig gjeld		0	0
-----------------------------	--	----------	----------

Kortsiktig gjeld



Leverandørgjeld	4	7 267 042	11 634 625
Skyldige offentlige avgifter		916 970	1 157 763
Other current debpt		1 847 939	3 934 366
Sum kortsiktig gjeld		10 031 951	16 726 754
Sum gjeld		10 031 951	16 726 754
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		31 474 269	32 395 538



Organisasjonsnr: 991 627 278
NATIONAL OILWELL VARCO FLUIDCONTROL
NORWAY

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Regnskapsprinsipper

The entity is registered as a Norwegian Registered Foreign Company. The entity is a branch of National Oilwell Varco L.P, Houston, USA. The financial statement has been prepared in accordance with the Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies. Principles for assessment and classification of assets and liabilities Assets intended for permanent ownership or use are classified as fixed assets. Other assets are classified as current assets. Receivables due within one year are classified as current assets. The same criteria are used in the classification of current and non-current liabilities. Assets are recorded at cost and are written down to fair value if impairment is not expected to be temporary. Fixed assets with a limited useful life are depreciated. Current assets are valued at the lower of cost and net realizable value. Other non-current and current liabilities are valued at nominal. Some items are valued by other principles, as explained below. Fixed assets Fixed assets are capitalized and depreciated over the useful life if this is longer than 3 years and has a cost higher than 15 000 NOK. Direct maintenance costs are expensed as incurred, while improvements are added to the acquisition cost and depreciated along with the asset. Inventories Inventories of goods are valued at the lower of cost on a FIFO basis and net realizable value. Depreciation is made of estimated obsolescence. Receivables Trade and other receivables are recorded at nominal value less a provision for doubtful debts. Provision is based on an individual assessment of each receivable. In addition, for other receivables, a general provision is made to cover expected losses. Currency Monetary items denominated in foreign currencies are calculated at exchange rates at the balance sheet date. Transactions in foreign currencies are generally calculated at the exchange rate in the current period. Pensions The company has defined contribution schemes, which are expensed in accordance with premium payments. Revenue Revenue from sale of goods is recognized upon delivery. For projects the company uses the completed contract method and recognize revenue and related cost in the period where NOV completes its obligations to its customers according to generally accepted accounting principles for small companies. Financial market risk The entity is exposed to currency fluctuations in that part of the sales revenue and cost of goods are denominated in foreign currency (mainly USD). The entity has in 2020 not used hedging instruments.

Note

2

Lønn og ytelser

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	11245301.00	11743128.00
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>



	1775717.00	1789882.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	359230.00	791472.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1936659.00	514858.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	15316907.00	14839340.00

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

13.00



NOV FluidControl Norway NUF
(NO 991 627 278 MVA)

ANNUAL REPORT

2020



Profit and Loss Statement

National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway NUF

Operating income and operating expenses	Note	2020	2019
Revenue		57,096,940	70,178,493
Total operating income		<u>57,096,940</u>	<u>70,178,493</u>
Cost of materials		23,239,443	31,521,792
Personnel expenses	2	15,316,908	14,839,339
Depreciation of operating and intangible assets	3	433,585	758,507
Other operating expenses		8,314,832	6,314,922
Total operating expenses		<u>47,304,769</u>	<u>53,434,560</u>
Operating profit		<u>9,792,171</u>	<u>16,743,933</u>
Financial income and expenses			
Other interest income		28,960	196,834
Other financial income		0	755,092
Other interest expenses		53,220	0
Other financial expenses		1,153,661	617,740
Net financial items		<u>-1,177,921</u>	<u>334,186</u>
Operating result before tax		<u>8,614,250</u>	<u>17,078,118</u>
Ordinary result after tax		<u>8,614,250</u>	<u>17,078,118</u>
Annual net profit		<u>8,614,250</u>	<u>17,078,118</u>
Brought forward			
Allocated to other equity		8,614,250	17,078,118
Net brought forward		<u>8,614,250</u>	<u>17,078,118</u>

**Balance sheet**

National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway NUF

Assets	Note	2020	2019
Fixed assets			
Tangible assets			
Equipment and other movables	3	1,346,628	1,846,880
Total tangible assets		<u>1,346,628</u>	<u>1,846,880</u>
Total fixed assets		<u>1,346,628</u>	<u>1,846,880</u>
Current assets			
Inventories	9	4,153,195	7,152,623
Debtors			
Accounts receivables	4	8,305,134	9,771,621
Other short-term receivables	4	86,125	85,152
Total receivables		<u>8,391,259</u>	<u>9,856,773</u>
Cash and bank deposits	8	17,583,187	13,539,262
Total current assets		<u>30,127,641</u>	<u>30,548,658</u>
Total assets		<u>31,474,269</u>	<u>32,395,538</u>



Balance sheet

National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway NUF

Equity and liabilities	Note	2020	2019
Retained earnings			
Other equity	5	21,442,318	15,668,784
Total retained earnings		<u>21,442,318</u>	<u>15,668,784</u>
Total equity		<u>21,442,318</u>	<u>15,668,784</u>
Liabilities			
Current debt			
Trade creditors	4	7,267,042	11,634,625
Public duties payable		916,970	1,157,763
Other current debt		1,847,938	3,934,365
Total current debt		<u>10,031,950</u>	<u>16,726,753</u>
Total liabilities		<u>10,031,950</u>	<u>16,726,753</u>
Total equity and liabilities		<u>31,474,269</u>	<u>32,395,538</u>

Stavanger, 10.09.2021
for National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway NUF

Robbert Oudendijk



Note 1 - Accounting Principles

The entity is registered as a Norwegian Registered Foreign Company. The entity is a branch of National Oilwell Varco L.P, Houston, USA. The financial statement has been prepared in accordance with the Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies.

Principles for assessment and classification of assets and liabilities

Assets intended for permanent ownership or use are classified as fixed assets. Other assets are classified as current assets. Receivables due within one year are classified as current assets. The same criteria are used in the classification of current and non-current liabilities.

Assets are recorded at cost and are written down to fair value if impairment is not expected to be temporary. Fixed assets with a limited useful life are depreciated. Current assets are valued at the lower of cost and net realizable value. Other non-current and current liabilities are valued at nominal. Some items are valued by other principles, as explained below.

Fixed assets

Fixed assets are capitalized and depreciated over the useful life if this is longer than 3 years and has a cost higher than 15 000 NOK. Direct maintenance costs are expensed as incurred, while improvements are added to the acquisition cost and depreciated along with the asset.

Inventories

Inventories of goods are valued at the lower of cost on a FIFO basis and net realizable value. Depreciation is made of estimated obsolescence.

Receivables

Trade and other receivables are recorded at nominal value less a provision for doubtful debts. Provision is based on an individual assessment of each receivable. In addition, for other receivables, a general provision is made to cover expected losses.

Currency

Monetary items denominated in foreign currencies are calculated at exchange rates at the balance sheet date. Transactions in foreign currencies are generally calculated at the exchange rate in the current period.

Pensions

The company has defined contribution schemes, which are expensed in accordance with premium payments.

Revenue

Revenue from sale of goods is recognized upon delivery. For projects the company uses the completed contract method and recognize revenue and related cost in the period where NOV completes its obligations to its customers according to generally accepted accounting principles for small companies.

Financial market risk

The entity is exposed to currency fluctuations in that part of the sales revenue and cost of goods are denominated in foreign currency (mainly USD). The entity has in 2020 not used hedging instruments.



Note 2 - Salaries, number of employees, allowances, loans to employees

Wage costs:	2020	2019
Salary	11,245,301	11,743,128
Social security expenses	1,775,717	1,789,882
Pension	359,230	791,472
Other benefits	1,936,659	514,858
Sum wage costs	15,316,908	14,839,339

Full time equivalent	13	15
----------------------	----	----

Allowances

There is no paid wages or other remuneration to the General Manager from this company. He is employed by another company within the NOV Group.

Auditor

Audit fees for 2020 amounts to NOK 400.789 exclusive vat.

Note 3 - Fixed assets

	Machinery and equipment
Cost 01.01.2020	21,867,015
Additions during the year	0
Disposals this year	-4,846,807
Cost 31.12.2020	17,020,208
Acc. depreciation 01.01.2020	20,020,135
Ordinary depreciation	433,585
Disposals this year	-4,780,140
Acc. depreciation 31.12.2020	15,673,580
Book value 31.12.2020	1,346,628
	3-10 years



Note 4 - Balances with group companies

	2020	2019
Receivables		
Trade receivables	663,855	2,213,927
Liabilities		
Accounts payable	7,009,530	13,641,688

Note 5 - Equity

	Other equity
Equity pr. 31.12.2019	15,668,784
Distributions to owners	-2,840,716
Net profit	8,614,250
Equity pr. 31.12.2020	<u>21,442,319</u>

Note 6 - Entity structure and taxation

The entity is a Norwegian Registered Foreign Company and a branch of a Limited Partners company (LP) with the following 2 partners:

- NOV TV2 LLC (99,99 %)
- NOW Oilfield Services LLC (0,01 %)

Therefore the company's profit will be taxed as part of the tax treatment of each of the participating companies. The taxable income of the entity is 0 NOK.

Note 7 - Pension Liabilities

The entity has an arrangement for occupational pension that meets the requirements of the Norwegian Accounting Act § 7-30a.



Note 8 - Bank deposits

There are no restrictions on bank deposits. Withheld tax are secured by a bank guarantee of NOK 1 300 000.

Note 9 - Inventory

	2020	2019
Finished goods for resale	3,711,026	5,586,673
Work in progress/ purch. to be rebilled	613,425	2,297,274
Inventory reserve	-171,256	-731,324
Total inventory	4,153,195	7,152,623

The inventory reserve is calculated based on aging of the finished goods the company has for resale.

Work in progress is added to the inventory amount with the above mentioned amounts. In the financial statements for earlier years this was classified as a reduction of other short term liabilities. The balance for previous year have been changed in order to make the numbers comparable.



Statsautoriserte revisorer
Ernst & Young AS

Vassbotnen 11a Forus, NO-4313 Sandnes
Postboks 8015, NO-4068 Stavanger

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA
Tlf: +47 24 00 24 00

Fax:

www.ey.no

Medlemmer av Den norske revisorforening

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the management of National Oilwell Varco FluidControl Norway NUF

Report on the audit of the financial statements

Opinion

We have audited the financial statements of National Oilwell Varco FluidControl Norway NUF, which comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement and notes for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements have been prepared in accordance with laws and regulations and present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 December 2020 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Norway, and we have fulfilled our ethical responsibilities as required by law and regulations. We have also complied with our other ethical obligations in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of management for the financial statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting, unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs) will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with law, regulations and generally accepted auditing principles in Norway, including ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also

- ▶ identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from



Building a better
working world

- fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;
- ▶ obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control;
 - ▶ evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management;
 - ▶ conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern;
 - ▶ evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on other legal and regulatory requirements

Opinion on registration and documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to ensure that the Company's accounting information is properly recorded and documented as required by law and bookkeeping standards and practices accepted in Norway.

Stavanger, 13 september 2021
ERNST & YOUNG AS

The auditor's report is signed electronically

Stig Tore Strand
State Authorised Public Accountant (Norway)

Penneo Dokumentnøkkel: PE4B2-7YCMH-XS2P5-Q8C3I-8WE82-HZ13Z



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Stig Tore Strand

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ernst & Young

Serienummer: 9578-5998-4-756562

IP: 79.161.xxx.xxx

2021-09-13 11:57:40 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: PE4B2-7YCMH-XS2P5-Q8C3I-8WE82-HZ13Z

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Skattedirektoratet

Saksbehandler	Deres dato	Vår dato
Rune Tystad	04.10.2012	19.10.2012
Telefon	Deres referanse	Vår referanse
977 59 464	79831556	2012/774996

NATIONAL OILWELL VARCO NORWAY AS
Postboks 8181
4069 STAVANGER

Dispensasjon fra kravet om utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning på norsk språk for National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway, org.nr. 991 627 278

Vi viser til deres brev av 4. oktober 2012 hvor dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering gitt National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at engelsk språk benyttes i stedet ved utarbeidelsen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

National Oilwell Varco Fluidcontrol Norway leverer produkter innenfor borevæsker og tekniske løsninger innenfor olje- og gass industrien. Selskapet er en norsk avdeling av National Oilwell Varco LP lokalisert i Houston Texas, USA, og inngår i NOV konsernet som er notert på børsen i New York i USA.

Konsernets arbeidsspråk er engelsk. Konsernet opererer i sektorer der engelsk er det klart dominerende språket. Den norske avdelingens eier er et utenlandsk selskap, og all kommunikasjon med konsernets primære kunder og kreditorer foregår på engelsk, herunder oversendes et oversatt engelsk regnskap til disse.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives,

Postadresse	Besøksadresse	Sentralbord
Postboks 9200 Grønland	Se www.skatteetaten.no	800 80 000
0134 Oslo	Org. nr: 996250318	Telefaks
For elektronisk henvendelse se www.skatteetaten.no		22 17 08 60



f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

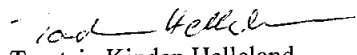
Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “*informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere*”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

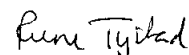
Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at avdelingens virksomhet er i en sektor der engelsk er det klart dominerende språket og at arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at avdelingen eies av et utenlandsk selskap.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i anledning saken.

Med hilsen


Torstein Kinden Helleland
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet


Rune Tystad